

До:

**НАСТАВНО-НАУЧНИОТ СОВЕТ НА ФИЛОЛОШКИ
ФАКУЛТЕТ ПРИ УНИВЕРЗИТЕТОТ ВО ТЕТОВО**

Согласно член 173 од Законот за високо образование (Службен весник на РМ, бр. 82/2018) како и со Одлука од Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет при Универзитетот во Тетово бр. 18-1281/1 од 26.11.2021 година, во врска со Конкурсот за објавен на 5.11.2021 година во дневните весници „Коха“ и „Слободен печат“ и на веб-страницата на Универзитетот www.unite.edu.mk, за избор/реизбор на еден наставник во сите наставно-научни звања од областа Историја на албанска книжевност (Реализам на албанска книжевност 1 и 2), Методика на литература и Методика на јазик (Методика на албанскиот јазик и книжевност 1 и 2) (61208, 61225, 64028 од класификацијата на научно-истражувачките подрачја, полиња и области според Меѓународната фраскатиева класификација) на студиската програма Албански јазик и книжевност, едногласно избра Рецензентска комисија во состав:

- 1. проф. д-р Ејуп АЈДИНИ** (претседател) - редовен професор на Филолошкиот факултет при Универзитетот во Тетово,
- 2. проф. д-р Веби ВЕЏЕТИ (член)** - редовен професор на Факултетот за јазици, култури и комуникација при Универзитетот на Југоисточна Европа во Тетово,
- 3. проф. д-р Измит ДУРМИШИ** (член) - редовен професор на Филолошки факултет при Универзитетот во Тетово.

Заблагодарувајќи се на укажаната доверба, Рецензентската комисија го изнесува следниот:

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР/РЕИЗБОР НА ЕДЕН НАСТАВНИК ВО СИТЕ НАСТАВНО-НАУЧНИ ЗВАЊА ОД ОБЛАСТА
ИСТОРИЈА НА АЛБАНСКА КНИЖЕВНОСТ (РЕАЛИЗАМ НА АЛБАНСКА КНИЖЕВНОСТ 1 И 2),
МЕТОДИКА НА ЛИТЕРАТУРА И МЕТОДИКА НА ЈАЗИК (МЕТОДИКА НА АЛБАНСКИОТ ЈАЗИК И
КНИЖЕВНОСТ 1 И 2) (61208, 61225, 64028 ОД КЛАСИФИКАЦИЈАТА НА НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКИТЕ
ПОДРАЧЈА, ПОЛИЊА И ОБЛАСТИ СПОРЕД МЕЃУНАРОДНАТА ФРАСКАТИЕВА КЛАСИФИКАЦИЈА) НА
СТУДИСКАТА ПРОГРАМА АЛБАНСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ НА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ НА
УНИВЕРЗИТЕТОТ ВО ТЕТОВО

На објавениот конкурс во дневните весници „Коха“ и „Слободен печат“ на ден 05.11.2021 година и веб-страницата на Универзитетот www.unite.edu.mk, за избор/реизбор на еден наставник во сите наставно-научни звања од областа Историја на албанска книжевност (Реализам на албанска книжевност 1 и 2), Методика на литература и Методика на јазик (Методика на албанскиот јазик и книжевност 1 и 2) (61208, 61225, 64028 од класификацијата на научно-истражувачките подрачја, полиња и области според Меѓународната фраскатиева класификација) на студиската програма Албански јазик и книжевност, се пријави само кандидатот **проф. д-р Фатмир Сулејмани**.

Врз основа на доставената документација како и други податоци за кандидатот, Рецензентската комисија ги дава овие наоди и оценки:

1. Биографски податоци и образование:

Кандидатот Фатмир Сулејмани е роден на 22.9.1959 година во Тетово, Република Северна Македонија. Основното училиште го заврши во с. Селце (Тетово), а средното училиште во Тетово. После тоа заврши:

- Педагошка Академија „Климент Охридски“ - Скопје, насока: Албански јазик и книжевност (под А) и Македонски јазик и книжевност (под Б);

- Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје, насока: Албански јазик и книжевност;

- Магистрирал во Филолошкиот факултет при Универзитетот во Тетово, со темата: „Фаик Коница - есеист“, под менторство на академик проф. д-р Луан Старова.

- Докторирал во Центарот за Албаноолошки студии во Тирана, со темата „Балканска сага на Луан Старова - хермевтичко читање“, под менторство на академик проф. д-р Али Алиу.

2. Наставно-образовна дејност:

По дипломирањето во Педагошка Академија „Климент Охридски“ – Скопје и завршен прв циклус на универзитетски студии во Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје, кандидатот Фатмир Сулејмани работел непрекидно во полето на образованието. Ќе ги наведеме во продолжение годините и образовните институции каде што работил, најпрвин како наставник, потоа како професор:

- 1983-1997 година, наставник по предметот *Албански јазик и книжевност*, основно училиште „Рилиндја“ - с. Селце и „Прпарими“ - с. Долно Палчиште & с. Голема Речица;

- 1997-2002 година, професор по предметот *Албански јазик и книжевност*, во гимназијата „Кирил Пејчиновиќ“ - Тетово;

- 2002-2010 година, независен педагошки советник во Бирото за развој на образованието – Скопје, по предметот *Албански јазик и книжевност* (за основните и средните училишта на РМ) со степен А на кариера;

- 2003-2006 година, предавач (со хонорар) на предметите: *Медијска култура* и *Вовед во комуникација* во Универзитетот на Југоисточна Европа во Тетово, во катедрата за Комуникологија;

- 2008-2010 година, предавач и демонстратор (со хонорар) на предметите: *Методика на албански јазик и книжевност 1-2* во Филолошки факултет на Државен Универзитетот во Тетово;

- 2010 (јуни) – 2013 (февруари): соработник/асистент предавач на предметите: *Реализам на албанската книжевност 1-2* и *Методика на албански јазик и книжевност 1-2* во Филолошки факултет на Државен Универзитетот во Тетово;

- 2013 (февруари): предавач на предметите: *Реализам на албанската книжевност 1-2*, *Методика на албански јазик и книжевност 1-2* и *Народна книжевност 1-2* во Филолошки факултет на Државен Универзитетот во Тетово;

- 2010 (јули) - 2013 (февруари): шеф на студиската програма Албански јазик и книжевност на Филолошки факултет на Државен Универзитетот во Тетово;
- 2013 (август) - 2019 (септември): декан на Филолошки факултет на Универзитет во Тетово;
- 1991 година, член на Комисијата на Друштвото на албанските наставници, одговорен за деидеологизација на наставните текстови на предметот *Албански јазик и книжевност* од V-VIII одделение.

Кандидатот Фатмир Сулејмани има и други заслуги за развивањето и реформирањето на образовниот систем во РСМ:

- 1994 година, учесник и потписник на актот на втемелувањето на Универзитетот во Тетово (во просториите на Општинскиот совет на Тетово);
- 1991-1995 година, член на раководството на Друштвото на Наставниците на Албанскиот јазик и книжевност во РМ;
- 1995-2001 година, професионален соработник во Биро за развој на образованието на РМ;
- 1997-1999 година, тренирање на наставниците на Албански јазик и книжевност на стручните училишта во РМ (Скопје, Велес, Струга – проектот PHARE);
- 2002-2004 година, член на Комисијата за професионалните испити на редовните наставници/ професори на основните и средните училишта на предметот Албански јазик и книжевност во РМ;
- 2008-2012 година, председател на Комисијата за професионалните испити на наставниците/ професорите на основните и средните училишта на предметот Албански јазик и книжевност во РМ;
- 2001-2005 година, раководител на дикастерот за професионална поддршка на педагошките советници во Бирото за развој на образованието (на републичко ниво);
- 1993-2010 година, рецензент на десетина училишни текстови и професионални мислења за читанките по предметот Албански јазик и книжевност, за основните и средните училишта;
- 1996-2010 година, организатор на десетици семинари за современите образовни - методи, форми и техники - лиценциран реализатор на проектите за реформирање на образовниот систем во РМ: *PHARE, Чекор по чекор, Комбинирано оценување, Применување на стандардите за оценување на знаењата и способностите на учениците – USAID*;
- 2007 година, реализатор на семинари во врска со подготовката на Годишните програми за работа во основните и средните училишта во РМ;
- 2002-2010 година, изготвувач на наставните програми за предметот *Албански јазик и книжевност*: 1. Основно деветгодишно училиште – прв и трет циклус; 2. Средно стручни четиригодишни училишта; 3. Средно стручни тригодишни училишта, 4. Реформирана гимназија;

- 2002-2010 година, изготвувач на наставните програми за изборните предмети: 1. *Албански јазик V-VIII (за неалбанските ученици на основните училиштае)*; 2. *Говорење и пишување (за учениците на реформираната гимназија, II година)*; 3. *Компаративна книжевност (за учениците на реформираната гимназија II година)*;
- 2002-2010 година, изготвувач на скратени наставни програми за вонредни состојби за предметот *Албански јазик и книжевност: Албански јазик V-VIII (основно училиште)*; 2. *Албански јазик и книжевност I-IV (средно стручни училишта)* и 3. *Албански јазик и книжевност I-IV (Реформирана гимназија)*;
- 2004-2010 година, изготвувач на екстерните тестови: *Државна матура и Основни училишта*.
- 2004 година, член на националната екипа за изготвување на наставните програми за албанските ученици во диаспората (Берн – Швајцарија).

На 21.02.2013 година е избран *доцент* за предметите: *Реализам во албанската книжевност 1-2; Методика на албански јазик и книжевност 1-2* во студиската програма Албански јазик и книжевност на Филолошкиот факултет. На 21.03.2017 година е избран *вонреден професор* за предметите: *Реализам во албанската книжевност 1-2; Методика на албански јазик и книжевност 1-2* и *Народна книжевност 1-2* во студиската програма Албански јазик и книжевност на Филолошкиот факултет.

Во согласност со Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, наставно-стручни, научни, наставни и соработнички звања на Универзитетот во Тетово (Билтен на Универзитетот), кандидатот **проф. д-р Фатмир Сулејмани** остварил вкупно **80 поени** од **наставно-образовната дејност**.

3. Научно-истражувачка дејност:

Кандидатот Фатмир Сулејмани почнал да пишува и објавува уште од основното училиште. Но, неговото име стана познато во осумдесетите и девесетите години на минатиот век, кога меѓу другото, пишувал критички текстови за состојбите во образовниот систем на земјава и за останати проблеми со кои се соочуваше образованието и културата. Паралелно со поезиите и кратките раскази, Фатмир Сулејмани со години пишува и книжевни критики и студии.

3.1. Научни студии прочитани/ објавени во професионални и странски списанија

1. **Фатмир Сулејмани:** „За една полна историја на албанската книжевност“, **Академија на Науки на Албанија & Академија на Науки и Уметност на Косово**, Тирана, 25 ноември 2021 година.
2. **Фатмир Сулејмани:** „Двојазичното творештво и автопреводот“, 15-ти Меѓународен семинар за албанологија, организиран од Универзитет во Тетово, 22 ноември 2021 година.

3. **Фатмир Сулејмани:** „Тројазичноста на делото на Луан Старова“, **Академија на Науки на Албанија**, Тирана, 16 септември 2021 година.
4. **Фатмир Сулејмани:** „Албанска душа во алиштата на другиот“, **Академија на Науки и Уметност на Косово & Академија на Науки на Албанија**, Приштина, 10 октомври 2018 година, стр. 89-99.
5. **Фатмир Сулејмани:** „Албанското училиште и реформите во образовниот систем на Македонија“, **Академија на Науки и Уметност на Косово**, Приштина, 26-27 октомври 2018 година, стр. 193-204.
6. **Фатмир Сулејмани:** „Призренска лига и обидите на Фаик Коница за реализирање на неговата програма“, Призрен, 10 јуни 2018 година, објавена во списанието „Метафора“ на Културното друштво „Традите“, Тетово, 2021 година, стр. 23-26.
7. **Фатмир Сулејмани:** „Мајка Тереза и нашата грижа за етничките емблеми“, Филологија - Меѓународно списание на хуманистичките науки, **7/2017**, стр.47-53, ISSN 1857-8535 (Print), UDC: 272-36:929 (печатена форма).
8. **Фатмир Сулејмани:** „Критичка европска рецепција на делото на Луан Старова, ILLZ, бр. 6, стр. 86-97, Тирана 2017 година.
9. **Фатмир Сулејмани:** „Фаик Коница и албанската азбука“, Битола, 19 ноември 2017 година.

Треба да се каже дека Фатмир Сулејмани и пред да стане магистер и доктор по книжевни науки учествувал на научни конференции на **Академијата на Науки и Уметност на Косово** и **Академијата на Науки на Албанија**. Ќе спомнеме тука само две научни конференции:

1. **Фатмир Сулејмани:** „Факторите што ја сопрат растењето на албанската книжевност во Македонија“, Приштина, 2005 година, стр. 65-69.
2. **Фатмир Сулејмани:** „Гречките на Коница гледани со диоптријата на албанските научници“, Приштина, 2006 година, стр. 155-171.

После успешната одбрана на докторската дисертација во Тирана пред комисијата составена од: проф. д-р Шабан Синани, проф. д-р Клара Кодра, проф. д-р Неби Ислами, проф. д-р Нехас Сопај, прод. д-р Лаура Смаќи и академик проф. д-р Али Алиу, Фатмир Сулејмани учествувал и на останати важни научни конференции и објавил десетици студии во престижните научни списанија во земјава и надвор од неа, од кои ќе спомнеме некои од нив:

1. **Фатмир Сулејмани:** „Јероним де Рада – пушител на романтичките конвенции“, **Академија на Науки и Уметност на Косово & Академија на Науки на Албанија**, Приштина, 2014 година, стр. 137-143.
2. **Фатмир Сулејмани:** „Албанската книжевност во енциклопедиите“, **Академија на Науки и Уметност на Косово & Академија на Науки на Албанија**, Приштина, 2013 година, стр. 377-383.
3. **Фатмир Сулејмани:** „Дијалог со Луан Старова“, **SARAJEVSKЕ SVESKE**, Сарајево, 2014 година, стр. 25-37.

4. **Фатмир Сулејмани:** „Есејот – доминантен жанр на Фаик Коница“, АЛБАНОЛОГИЈА, Албанолошки Институт, Приштина, 2013 година, стр. 109-129.

5. **Фатмир Сулејмани:** „Историјата во романот Љубовта на генералот“, АЛБАНОЛОГИЈА, Албанолошки Институт, Приштина, 2011 година, стр. 33-42.

3.2. Професионални искуство (во полето на културата)

- Од 2017 година е член на П.Е.Н. ЦЕНТАРОТ на Република Албанија.
- 1995 – 2007 година, бил главен уредник на списанието за култура и уметност BREZI 9 (објавил 62 броја).
- 1993 – 1995 година, бил уредник на рубриката за култура на списанието „Tribuna-SH“.
- 1994 година е член на П.Е.Н. ЦЕНТАРОТ на Република Македонија.
- 2013 година е член на редакцијата на списанието „MIRDITA“, Тирана.
- 2014 година е член на редакцијата на списанието „illz“, Тирана.
- 2013 година е член на редакцијата на списанието ALBANOLOGJIA (УТ).
- 2013 година е едитор и член на редакцијата на FILOLOGJIA (УТ).

3.3. Прочитани рецензиите во промоциите на книжевните дела на авторите

- Али Подримја (*Libri mbi të qenit*),
- Али Алиу (*Si ta lexojme poezinë?*),
- Луан Старова (*Kurbani ballkanik*),
- Ремзи Несими (*Sintaksa e gjuhës shqipe, viti II, shkollat e mesme*),
- Дом Луш Ѓерѓи (*Nëna e dashurisë*),
- Џевдет Бајрај (*Dritë e zezë*),
- Линдита Ахмети (*Ishulli Adular*),
- Виргил Куле (*Gjergj Kastrioti – kryqtari i fundit*),
- Салајдин Салиу (*Vdes pas gjërave të imëta*) & (*Vonë për gjëra të turpshme*),
- Лулзим Хазири (*Dalja nga safari*),
- Шазим Мехмети (*Baladë për sedrën*) & (*Zogj shpirti*),
- Смајл Смака (*Pavdekësia e poetit*),
- Зеф Ѓуравчај (*Kandilat e akullt*),
- Мерјола Даши (*Mozaik Afërdite në qelq*),
- Нусрет Плана (*Terrori i Serbisë pushtuese mbi shqiptarët 1844-1999*),
- Нусрет Плана (*Uragani i UÇK-së*),
- Агим Сулејмани (*Rrugëtimi i një vigani*),
- Идриз Рамадани (*Gjeli në qytet*),
- Фаик Мустафа (*100 epigrame*),
- Фаик Мустафа (*Psherëtimi të ëmbla*),

- Исуф Шерифи & Мемет Селмани (*Flijimi i një maturanti*)
- Ќазим Куртиши (*Sellca ndër shekuj*),
- Ќазим Куртиши (*Llaca në rrjedhën e moteve*),
- Илјаз Османи (*Lulja e fatit*),
- Махи Несими (*Shkrime publicistike*),
- Вјолца Бериша (*Në xhep kam një botë*),
- Арлинд Фаризи (*Romeo patjetër duhet të vdesë*),
- Бранислав Синадиновски (*Shqiptarët ortodoksë në Maqedonisë*),
- Јусуф Буџови (*Maqedonia nga antika deri te koha jonë*),
- Бурим Прои (*Luma e Epërme*),
- Ружди Мата (*Josif Bageri, Shqypeja e Shypënis dhe Kopësht malësori*).

3.4. Учество во пројекти

1. Собирање на најпознатите книжевни творци во Република Македонија за потребите на ЕНЦИКЛОПЕДИЈАТА на Република Косово, Академија на науките и уметностите на Косово, Приштина, 2015 година.
2. Подготвување на наставни програми по предметот Албански јазик и книжевност - за 4 годишни средни стручни училишта (I-IV година), Биро за развој на образованието, Скопје 2013 година.
3. Подготвување на наставни програми по предметот Албански јазик и книжевност - за 3 годишни средни стручни училишта (I-III година), Биро за развој на образованието, Скопје 2013 година.
4. Подготовка на концептот за деветгодишното основно училиште во Република Македонија, Министерство за образование и Биро за развој на образованието, Скопје 2009 година.
5. Подготовка на наставни програми по предметот Албански јазик и книжевност - I циклус на деветгодишно основно училиште (I-III одделение), Биро за развој на образованието, Скопје 2009 година.
6. Подготовка на наставни програми по предметот Албански јазик и книжевност - III циклус од деветгодишно основно училиште (VII-IX одделение), Биро за развој на образованието, Скопје 2009 година.
7. Подготовка на наставни програми за средните стручни училишта (I-IV година) програма PHAR, Софија, Пловдив, Плевен, Пазарџик (Бугарија 2005).
8. Подготовка на наставни програми по предметот Албански јазик, за потребите на учениците Албанци во дијаспората, Институт ПЕСТАЛОЦИ & Здружение на наставници Албанци во дијаспората, Цирих - Берн 2004 година.

3.5. Семинари & специјализации

- 1996 година, диплома за успешно завршување на курсот на Гласот на Америка за менаџирање на медиумите (VOA, Washington - САД).
- 1996-2002 година, семинари одржани од холандски експерти во врска со државна и училишна матура (Охрид, Струга, Гевгелија, Скопје).
- 2003 година, семинари одржан од американски експерти на проектот *Чекор по чекор* – (Тирана).
- 1996-2009 година, семинари за едукативно-наставен процес (одржани во Македонија, Албанија, Бугарија, Швајцарска, Холандија, Словенија).
- 2008 година – семинари од домашни експерти во врска стратегии за составување стандардизирани тестови врз основа на таксономијата на Бенџамин Блум.

3.6. Учество на научен/стручен собир со орална презентација

1. **Учество** на Меѓународна научна конференција посветена на книжевното дело на Луан Старова, Академија на науки на Албанија, Тирана 16.9.2021 година.
2. **Учество** на Научна конференција посветена на образовниот систем и пазарот на трудот, Академија на науки и уметност на Косово, Приштина, 26-27.10.2018 година.
3. **Учество** на Научна конференција посветена на книжевноста во другите јазици, Академија на науки и уметност на Косово & академија на науки на Албанија, Приштина, 10.10.2018 година.
4. **Учество** на Научна конференција посветена на Призренската лига, Призрен, 10.06.2018 година.
5. **Учество** на Научна конференција посветена на света Мајка Тереза, Универзитет во Тетово, 17.07.2017 година.
6. **Учество** на Научна конференција посветена на Конгресот на албанската азбука, Битола, 19.11.2017 година.

3.7. Сертификати за учество на научни конференции:

1. **Сертификат** за учество на Меѓународна научна конференција посветена на книжевното дело на Луан Старова, Академија на науки на Албанија, Тирана **16.9.2021 година**, со труд „Тројазичноста на делото на Луан Старова“.
2. **Сертификат** за учество во Научна конференција на Академијата на науки на Албанија & Академија на науки и уметности на Косово, Тирана **25.11.2021 година**, со труд: „За полна историја на албанската книжевност“.
3. **Сертификат** за учество на XV Меѓународен семинар за албанологија со насловна тема: „Албанците и култура на меморијата,“ организирана од Универзитет во Тетово, **25.11.2021 година**.

4. **Сертификат** за учество на XIII Меѓународен семинар за албанологија со насловна тема: „Јазикот, книжевноста и идентитетот,, организирана од Универзитет во Тетово, **25-26.9.2019 година**.
5. **Сертификат** за учество на XII Меѓународен семинар за албанологија со насловна тема: „Скендербег помеѓу историјата и книжевноста,, организирана од Универзитет во Тетово, **28.9.2018 година**.
6. **Сертификат** за учество во Научна конференција за Призренска лига во Призрен **10.06.2018 година**, со труд: “Призренска лига и обидите на Фаик Коница за реализирање на неговата програма“.
7. **Сертификат** за учество на XI Меѓународен семинар за албанологија со насловна тема: „Меморија, култура и новите медиуми,, организирана од Универзитет во Тетово, **30.9.2017 година**.
8. **Сертификат** за учество во Научна конференција посветена на Конгресот на албанската азбука - Битола, **19.11.2017 година**, со труд: „Фаик Коница и албанската азбука“.

Во согласност со Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, наставно-стручни, научни, наставни и соработнички звања на Универзитетот во Тетово (Билтен на Универзитетот), кандидатот **проф. д-р Фатмир Сулејмани** остварил вкупно **84 поени** од **научно-истражувачка дејност**.

4. Стручно-апликативна дејност:

4.1. Книги од професионалната област

1. **Фатмир Сулејмани:** „Dialog me kohën“, Тетово, 2021 година.
2. **Фатмир Сулејмани:** „Për letërsinë“, BREZI 9, Тетово, 2020 година.
3. **Фатмир Сулејмани:** „Gjurmë kohe“, BREZI 9, Тетово, 2019 година.
4. **Фатмир Сулејмани:** „Përsiatje“, BREZI 9, Тетово, 2018 година.
5. **Фатмир Сулејмани:** „Të jetosh në shkretishte“, BREZI 9, Тетово, 2017 година.
6. **Фатмир Сулејмани:** „Saga ballkanike e Luan Starovës - një lexim hermeneutik“, BREZI 9, Тетово, 2012 година.
7. **Фатмир Сулејмани:** „Lëkura e derrit“, BREZI 9, Тетово, 2012 година.
8. **Фатмир Сулејмани:** „Faik Konica – eseist“, BREZI 9, BREZI 9, Тетово, 2011 година.

4.2. Координатор во подготовката на елаборат за нова студиска програма

1. Координатор за подготвување на елаборат на студиската програма од прв циклус Албански јазик и книжевност.
2. Координатор за подготвување на елаборат на студиската програма од втор циклус Албанска книжевност.

3. Координатор за подготвување на елаборат на студиската програма од втор циклус Методика на настава по албански јазик книжевност.

4.3. Промотивни активности на факултетот

Отворени денови, на Универзитетот во Тетово презентација на студиската програма Албански јазик и книжевност за академските години 2017, 2018, 2019, 2020, 2021.

4.4. Превод на книги

1. Луан Старова „**Biseda me Omer Kaleshin**“, МАНУ, 2018 година.
2. Бранислав Синадиновски „**Shqiptarët ortodoksë në Republikën e Maqedonisë**“, ДУТ, Тетово, 2016 година.
3. Нусрет Плана „**Terrori i Serbisë pushtuese mbi shqiptarët 1844 – 1999**“, ДУТ, Тетово, 2013 година.
4. Александар Матковски „**Kryengritja e Dervish Carës**“, BREZI 9, Тетово, 2012 година.

Во согласност со Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, наставно-стручни, научни, наставни и соработнички звања на Универзитетот во Тетово (Билтен на Универзитетот), кандидатот **проф. д-р Фатмир Сулејмани** остварил вкупно **51.5 поени** од **стручно-апликативната дејност**.

5. Дејности од поширок интерес:

5.1. Член на уредувачки одбор на меѓународно научно/стручно списание

1. Филологија – *Меѓународно списание на хуманистичките науки*, Универзитет во Тетово, ISSN 1857-8535 (Print), ISSN: 2671-3012 (online).
2. Албанологија – *Меѓународно списание на албанологија*, Универзитет во Тетово, ISSN 1857-9485 (Print), ISSN: 2545-4919 (online).
3. Член на Редакциски одбор на книгата апстракти на конференциите на Филолошкиот факултет 2017, 2018, 2019, 2020 година.
4. Член на П.Е.Н Центарот во Република Албанија.
5. Член на управниот одбор на литературното списание „llz“ - Тирана.
6. Член на редакцијата на списанието за култура „Mirdita“ -Тирана.

5.2. Член на факултетска/универзитетска комисија

1. Член на Комисија за избор/преизбор во наставно-научна струка (Салајдин Салиху, Емине Шабани, Есмије Весели, Дефрим Салиу, Марина Даниловска).
2. Член на Комисијата за издавачка дејност на Универзитетот во Тетово.

5.3. Член на релевантни образовни и научни институции на РСМ

1. Член на Националниот совет за високо образование во Република Северна Македонија.

5.4. Локални и меѓународни награди за научни и уметнички достигнувања

1. 2018 година - Титулата „*Krenaria e Mirditës*“ за услугите за развојот на албанската култура.

2. 2017 година – Плакета од Друштвото на писателите „*Oeneum*“ за услугите во полето на културата и книжевноста.

3. 2017 година - Награда од П.Е.Н. ЦЕНТАРОТ на Република Албанија за големите услуги во сферата Албаноолошките науки.

5.5. Раководител на студиска програма

1. Раководител на студиска програма Албански јазик и литература, Филолошки факултет, 15.08.2010– 01.02.2013 година.

5.6. Декан

1. Декан на Филолошкиот факултет (2013-2019).

Во согласност со Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, наставно-стручни, научни, наставни и соработнички звања на Универзитетот во Тетово (Билтен на Универзитетот), кандидатот **проф. д-р Фатмир Сулејмани** остварил вкупно **43 поени** од дејност од поширок интерес.

6. Образец за извештајот за избор на наставно-научно звање

Во прилог формулар за избор во наставно-научно звање. Кандидатот **проф. д-р Фатмир Сулејмани** има остварено вкупно **258.5** поени и тоа за: наставно-образовна дејност **80** поени, научно-истражувачка дејност **84** поени, стручно-апликативна дејност **51.5** поени и дејност од поширок интерес **43** поени.

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ		Поени
I.	НАСТАВНА-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	80
II.	НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	84
III.	СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	51.5
IV.	ДЕЈНОСТ ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕС	43
Вкупно		258.5

7. Заклучок и предлог:

Врз основа на приложената документација и податоци во прилогот, Рецензентска комисија позитивно ги вреднува наставно-образовната, научно-истражувачката, стручно-апликативната дејност како и дејноста од поширок интерес и констатира дека кандидатот **проф. д-р. Фатмир Сулејмани**, согласно Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, наставно-стручни, научни, наставни и соработнички звања на Универзитетот во Тетово, има остварено вкупно **258.5 поени** од професионалните референции со што го надминува бројот на поени кои треба да бидат реализирани за избор во наставно-научно звање **редовен професор**.

Врз основа на изнесените податоци за севкупната активност на кандидатот од последниот избор до денес, Рецензентската комисија има чест и задоволство да му предложи на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет при Универзитетот во Тетово, кандидатот **проф. д-р. Фатмир Сулејмани** да биде избран во наставно-научното звање **редовен професор** во областа на Историја на албанска книжевност (Реализам на албанска книжевност 1 и 2), Методика на литература и Методика на јазик (Методика на албанскиот јазик и книжевност 1 и 2) (61208, 61225, 64028 од класификацијата на научно-истражувачките подрачја, полиња и области според Меѓународната фраскатијева класификација) на студиската програма Албански јазик и книжевност на Филолошкиот факултет на Универзитет во Тетово.

Тетово, 13.12.2021 година

Рецензентска комисија:

1. проф. д-р Ејуп АЈДИНИ (претседател) – редовен професор на Филолошкиот факултет при Универзитетот во Тетово

2. проф. д-р Веби ВЕЏЕТИ (член) – редовен професор на Факултетот за јазици, култури и комуникација при Универзитетот на Југоисточна Европа во Тетово

3. проф. д-р Измит ДУРМИШИ (член) – редовен професор на Филолошки факултет при Универзитетот во Тетово

П Р И Л О Г

КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО, НАУЧНО И НАСТАВНО-СТРУЧНО ЗВАЊЕ

Кандидат: **Фатмир Беадин Сулејмани**

Институција: **Филолошки факултет, Универзитет во Тетово**

Научна област: **Албанска книжевност**

I. НАСТАВНО-ОБРАЗОВНО ДЕЈНОСТ

Број	Назив на активноста	Реализирана активност				Поени
		Поени	Фонд	Нед.	Сем.	
1	Одржување на предавања (прв циклус студии)					43.2
1.1.	Реализам на албанска книжевност 1 (Албански јазик и книжевност)	0.04	3	15	5	9
1.2.	Реализам на албанска книжевност 2 (Албански јазик и книжевност)	0.04	3	15	5	9
1.3.	Методика на албански јазик и книжевност 1 (Албански јазик и книжевност)	0.04	3	15	5	9
1.4.	Методика на албански јазик и книжевност 2 (Албански јазик и книжевност)	0.04	3	15	5	9
1.5.	Народна книжевност 1 (Албански јазик и книжевност)	0.04	2	15	3	3.6
1.6.	Народна книжевност 2 (Албански јазик и книжевност)	0.04	2	15	3	3.6
2	Одржување на предавања (втор циклус студии)					12.5
2.1.	Историја на албанска книжевност (Албанска книжевност)	0.05	5	10	1	12.5
3	Одржување на предавања (трет циклус студии)					12.5
3.1.	Академско пишување (Предмет во ниво за сите насоки)	0.06	3	4	5	3.6
4	Консултации со студенти					0.7
4.1.	Консултации со студенти		35x10x0.002			0.7
5	Менторство					12
4.1	Ментор на дипломски труд		20x0.2			4
4.2	Ментор на магистерски труд		8x1			8
6	Член на комисији					8
6.1.	Член на комисија за одбрана на дипломски труд прв циклус		32x0.1			3.2
6.2.	Член на комисија за одбрана на дипломски труд втор циклус		16x0.3			4.8
Вкупно (1+2+3+4+5+6)						80

II. НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Број	Назив на активноста	Поени
1	Одбранети трудови	12
1.1.	Фатмир Сулејмани: „Фаик Коница – есеист“, Филолошки факултет при Универзитатот во Тетово	4
1.2.	Фатмир Сулејмани: „Балканска сага на Луан Старова - хермевтичко читање“, Центарот за Албаноолошки студии во Тирана	8
2	Учество во пројекти	8
2.1.	Собирање на најпознатите книжевни творци во Република Македонија за потребите на ЕНЦИКЛОПЕДИЈАТА на Република Косово, Академија на науките и уметностите на Косово, Приштина, 2015 година	1
2.2.	Подготвување на наставни програми по предметот Албански јазик и книжевност - за 4 годишни средни стручни училишта (I-IV година), Биро за развој на образованието, Скопје 2013 година	1
2.3.	Подготвување на наставни програми по предметот Албански јазик и книжевност - за 3 годишни средни стручни училишта (I-III година), Биро за развој на образованието, Скопје 2013 година	1
2.4.	Подготовка на концептот за деветгодишното основно училиште во Република Македонија, Министерство за образование и Биро за развој на образованието, Скопје 2009 година	1
2.5.	Подготовка на наставни програми по предметот Албански јазик и книжевност - I циклус на деветгодишно основно училиште (I-III одделение), Биро за развој на образованието, Скопје 2009 година	1
2.6.	Подготовка на наставни програми по предметот Албански јазик и книжевност - III циклус од деветгодишно основно училиште (VII-IX одделение), Биро за развој на образованието, Скопје 2009 година	1
2.7.	Подготовка на наставни програми за средните стручни училишта (I-IV година) програма PHAR, Софија, Пловдив, Плевен, Пазарџик (Бугарија 2005).	1
2.8.	Подготовка на наставни програми по предметот Албански јазик, за потребите на учениците Албанци во дијаспората, Институт ПЕСТАЛОЦИ & Здружение на наставници Албанци во дијаспората, Цирих - Берн 2004 година	1
3	Трудови со оригинални научни резултати, објавен во научно/стручно списание	36
3.1.	Фатмир Сулејмани: „За една полна историја на албанската книжевност“, Академија на Науки на Албанија & Академија на Науки и Уметност на Косово, Тирана, 25 ноември 2021 година	4
3.2.	Фатмир Сулејмани: „Двојазичното творештво и автопреводот“, 15-ти Меѓународен семинар за албанологија, организиран од Универзитет во Тетово, 22 ноември 2021 година	4
3.3.	Фатмир Сулејмани: „Тројазичноста на делото на Луан Старова“, Академија на Науки на Албанија, Тирана, 16 септември 2021 година	4
3.4.	Фатмир Сулејмани: „Албанска душа во алиштата на другиот“, Академија на Науки и Уметност на Косово & Академија на Науки на Албанија, Приштина, 10 октомври 2018 година, стр. 89-99	4
3.5.	Фатмир Сулејмани: „Албанското училиште и реформите во образовниот систем на Македонија“, Академија на Науки и Уметност на Косово, Приштина, 26-27 октомври 2018 година, стр. 193-204	4
3.6.	Фатмир Сулејмани: „Призренска лига и обидите на Фаик Коница за реализирање на неговата програма“, Призрен, 10 јуни 2018 година, објавена во списанието „Метафора“ на Културното друштво „Традита“, Тетово, 2021 година, стр. 23-26	4

3.7.	Фатмир Сулејмани: „Мајка Тереза и нашата грижа за етничките емблеми“, Филологија - Меѓународно списание на хуманистичките науки, 7/2017, стр.47-53, ISSN 1857-8535 (Print), UDC: 272-36:929 (печатена форма)	4
3.8.	Фатмир Сулејмани: „Критичка европска рецепција на делото на Луан Старова, ILLZ, бр. 6, стр. 86-97, Тирана 2017 година	4
3.9.	Фатмир Сулејмани: „Фаик Коница и албанската азбука“, Битола, 19 ноември 2017 година	4
4	Учество на научен/стручен собир со орална презентација	12
4.1.	Учество на Меѓународна научна конференција посветена на книжевното дело на Луан Старова, Академија на науки на Албанија, Тирана 16.9.2021 година	2
4.2.	Учество на Научна конференција посветена на образовниот систем и пазарот на трудот, Академија на науки и уметност на Косово, Приштина, 26-27.10.2018 година	2
4.3.	Учество на Научна конференција посветена на книжевноста во другите јазици, Академија на науки и уметност на Косово & кадемија на науки на Албанија, Приштина, 10.10.2018 година	2
4.4.	Учество на Научна конференција посветена на Призренската лига, Призрен, 10.06.2018 година	2
4.5.	Учество на Научна конференција посветена на света Мајка Тереза, Универзитет во Тетово, 17.07.2017 година	2
4.6.	Учество на Научна конференција посветена на Конгресот на албанската азбука, Битола, 19.11.2017 година	2
5	Сертификати за учество на научни конференции	16
5.1.	Сертификат за учество на Меѓународна научна конференција посветена на книжевното дело на Луан Старова, Академија на науки на Албанија, Тирана 16.9.2021 година , со труд „Тројазичноста на делото на Луан Старова“,	2
5.2.	Сертификат за учество во Научна конференција на Академијата на науки на Албанија & Академија на науки и уметности на Косово, Тирана 25.11.2021 година , со труд: „За полна историја на албанската книжевност“	2
5.3.	Сертификат за учество на XV Меѓународен семинар за албанологија со насловна тема: „Албанците и култура на меморијата,“ организирана од Универзитет во Тетово, 25.11.2021 година	2
5.4.	Сертификат за учество на XIII Меѓународен семинар за албанологија со насловна тема: „Јазикот, книжевноста и идентитетот,“ организирана од Универзитет во Тетово, 25-26.9.2019 година	2
5.5.	Сертификат за учество на XII Меѓународен семинар за албанологија со насловна тема: „Скендербег помеѓу историјата и книжевноста,“ организирана од Универзитет во Тетово, 28.9.2018 година	2
5.6.	Сертификат за учество во Научна конференција за Призренска лига во Призрен 10.06.2018 година , со труд: “Призренска лига и обидите на Фаик Коница за реализирање на неговата програма“	2
5.7.	Сертификат за учество на XI Меѓународен семинар за албанологија со насловна тема: „Меморија, култура и новите медиуми,“ организирана од Универзитет во Тетово, 30.9.2017 година	2
5.8.	Сертификат за учество во Научна конференција посветена на Конгресот на албанската азбука - Битола, 19.11.2017 година , со труд: „Фаик Коница и албанската азбука“	2
Вкупно (1+2+3+4+5)		84

III. СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ

Број	Назив на активноста:	Поени
1	Книги од професионалната област	40
1.1.	Фатмир Сулејмани: „Dialog me kohën“, Тетово, 2021 година	8
1.2.	Фатмир Сулејмани: „Për letërsinë“, BREZI 9, Тетово, 2020 година	8
1.3.	Фатмир Сулејмани: „Gjurmë kohe“, BREZI 9, Тетово, 2019 година	8
1.4.	Фатмир Сулејмани: „Përsiatje“, BREZI 9, Тетово, 2018 година	8
1.5.	Фатмир Сулејмани: „Të jetosh në shkretishte“, BREZI 9, Тетово, 2017 година	8
2	Координатор во подготовката на елаборат за нова студиска програма	6
2.1.	Координатор за подготвување на елаборат на студиската програма од прв циклус Албански јазик и книжевност	2
2.2.	Координатор за подготвување на елаборат на студиската програма од втор циклус Албанска книжевност	2
2.3.	Координатор за подготвување на елаборат на студиската програма од втор циклус Методика на настава по албански јазик книжевност	2
3	Промотивни активности на факултетот	?
3.1.	Отворени денови, на Универзитетот во Тетово презентација на студиската програма Албански јазик и книжевност за академските години 2017, 2018, 2019, 2020, 2021	?
4	Превод на книги	3
4.1.	Фатмир Сулејмани: Луан Старова „Biseda me Omer Kaleshin“, МАНУ, 2018 година	3
Вкупно (1+2+3+4)		51.5

IV. ДЕЈНОСТА ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕС

Број	Назив на активноста:	Поени
1	Член на уредувачки одбор на меѓународно научно/стручно списание	9
1.1.	Филологија – <i>Меѓународно списание на хуманистичките науки</i> , Универзитет во Тетово, ISSN 1857-8535 (Print), ISSN: 2671-3012 (online)	1
1.2.	Албанологија – <i>Меѓународно списание на албанологија</i> , Универзитет во Тетово, ISSN 1857-9485 (Print), ISSN: 2545-4919 (online)	1
1.3.	Член на Редакциски одбор на книгата апстракти на конференциите на Филолошкиот факултет 2017, 2018, 2019, 2020 година	4
1.4.	Член на П.Е.Н Центарот во Република Албанија	1
1.5.	Член на управниот одбор на литературното списание „llz“ - Тирана	1
1.6.	Член на редакцијата на списанието за култура „Mirdita“ - Тирана	1
2	Член на факултетска/универзитетска комисија	3
2.1.	Член на Комисија за избор/преизбор во наставно-научна струка (Салајдин Салиху, Емине Шабани, Есмије Весели, Дефрим Салиу, Марина Даниловска)	5x0.2
2.2.	Член на Комисијата за издавачка дејност на Универзитетот во Тетово	2
3	Член на релевантни образовни и научни институции на РСМ	3
3.1.	Член на Националниот совет за високо образование во Република Северна Македонија	3
4	Локални и меѓународни награди за научни и уметнички достигнувања	15
4.1.	2018 година - Титулата „ <i>Krenaria e Mirditës</i> “ за услугите за развојот на албанската култура	5

4.2.	2017 година - Плакета од Друштвото на писателите „Оепеит“ за услугите во полето на културата и книжевноста	5
4.3.	2017 година - Награда од П.Е.Н. ЦЕНТАРОТ на Република Албанија за големите услуги во сферата Албаноолошките науки	5
5	Раководител на студиска програма	1
5.1.	Раководител на студиска програма Албански јазик и литература, Филолошки факултет, 15.08.2010– 01.02.2013 година	1
6	Декан	12
6.1.	Декан на Филолошкиот факултет (2013-2019)	2x6
Вкупно (1+2+3+4+5+6)		43

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ		Поени
I.	НАСТАВНА-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	80
II.	НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	84
III.	СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	51.5
IV.	ДЕЈНОСТ ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕС	43
Вкупно		258.5

Тетово, 13.12.2021 година

Рецензентска комисија:

1. проф. д-р Ејуп АЈДИНИ (претседател) – редовен професор на Филолошкиот факултет при Универзитетот во Тетово

2. проф. д-р Веби ВЕЏЕТИ (член) – редовен професор на Факултетот за јазици, култури и комуникација при Универзитетот на Југоисточна Европа во Тетово

3. проф. д-р Измит ДУРМИШИ (член) – редовен професор на Филолошки факултет при Универзитетот во Тетово
